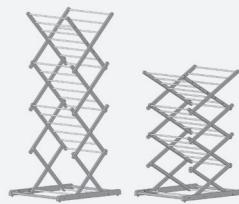


# FOPPAPEDRETTI®

## STENDIPIU'

Istruzioni montaggio e uso  
Instructions for assembly and use  
Instructions de montage et mode d'emploi  
Montage- und Gebrauchsanweisung  
Instrucciones de montaje y uso  
Инструкции по монтажу и эксплуатации

**Stendibiancheria pieghevole estendibile**  
**Folding and extending airer**  
**Séchoir à linge pliant, étirable**  
**Zusammenklappbarer, ausziehbarer wäscheständer**  
**Tendedero plegable, extensible**  
**Раздвижная сушилка для белья**



### Avvertenze

### Warning

### Avvertissement

### Warnung

### Advertencias

### Предупреждения

#### LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE

- Verificate la perfetta apertura prima di utilizzare Stendipiu.
- Controllate periodicamente che le viti di montaggio siano sempre ben bloccate.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (NO SOLVENTI) e asciugare accuratamente.
- Non esporre alle intemperie.
- Portata massima 10 kg (1 kg per bacchetta).

#### AUFMERKSAM LESEN UND FÜR ZUKÜNTIGE REFERENZEN AUFBEWAHREN

- Überzeugen Sie sich davon, daß Stendipiu vollständig geöffnet ist, bevor Sie ihn verwenden.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Montageschrauben auch immer gut festgezogen sind.
- Mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen Reinigungsmittel (KEINE LÖSUNGSMITTEL) säubern und gut abtrocknen.
- Keinen Witterungseinflüssen aussetzen.
- Maximale Belastung 10 kg (1 kg pro Stiel).

#### READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- Check that Stendipiu has been opened correctly before use.
- From time to time check that the screws of the unit are secured tightly.
- Clean with a damp cloth or neutral detergent (NOT SOLVENTS) and dry carefully.
- Do not leave out in bad weather.
- Maximum flow rate 10 kg (1 kg for wand).

#### LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

- Antes de utilizar Stendipiu verificar su perfecta abertura.
- Controlar periódicamente que los tornillos de montaje estén siempre bien bloqueados.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (NO CON SOLVENTES) y secar cuidadosamente.
- No exponer a la intemperie.
- Carga máxima 10 kg (1 kg por brazo).

#### LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER EN CAS DE BESOIN

- Vérifiez le bon déploiement de Stendipiu avant de l'utiliser.
- Contrôlez régulièrement le serrage des vis d'assemblage.
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (NON SOLVANTS), puis essuyer soigneusement.
- Ne pas exposer aux intempéries.
- Charge maximale 10 kg (1 kg par bras).

#### Внимательно прочитать и сохранить для будущего пользования

- Перед развешиванием белья убедитесь в том, что сушилка для белья Stendipiu полностью раскрыта.
- Периодически проверять надежность фиксации всех компонентов.
- Протирать влажной ветошью или нейтральным моющим средством (не использовать растворители) и насухо вытирать.
- Не подвергать атмосферным воздействиям.
- Максимальная нагрузка 10 кг (1 кг на рукоять).

### Composizione

### Composition

### Composition

### Materialien

### Composición

### Структура

- Struttura in legno di faggio verniciato.
- Bacchette stendibiancheria in materiale plastico.
- Coated beechwood frame.
- Plastic airing rails.
- Structure en bois de hêtre vernis.
- Baguettes d'étendage en matière plastique.

- Gestell aus lackiertem Buchenholz.
- Stangen des Wäscheständers aus Plastikmaterial.

- Estructura de madera de haya barnizada.
- Varillas del tendedero de material plástico.

- Каркас из окрашенного бука.
- Прутья сушилки для белья выполнены из Пластиковый.

### Ricambi

### Spare parts

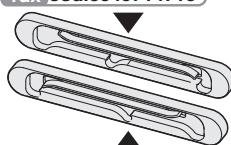
### Pièces de rechange

### Austauschteile

### Repuestos

### Запчасти

1dx cod.0049714710



1sx cod.0049714810



2 cod.7010110300

**IT.** Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completate gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attention:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

**EN.** Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

**FR.** Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

**DE.** Jeder Code geben ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stellen zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

**ES.** Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **Atención:** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre si y no son vinculantes para el productor.

**RU.** Коды запчастей всегда должны состоять из десяти цифр; дополнить коды из восьми цифр недостающими цифрами, означающими цвет. **Внимание:** запросы на замену осуществляются исключительно через продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут отличаться друг от друга, они не являются обязательными для производителя.

NATURALE

03

NOCE

06

BIANCO

10

FOPPAPEDRETTI®

Importato da  
Foppapedretti S.p.A.

Via Vittorio Emanuele II - 24064

Gruccione del Monte

Bergamo, Italy

tel +39 035.830497

fax +39 035.831283

www.foppapedretti.it

**Montaggio**

Assembly

Assemblage

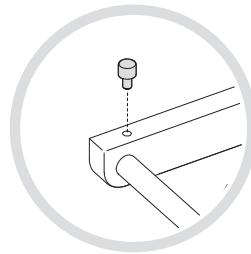
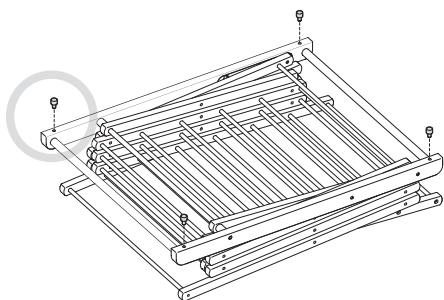
Montage

Montaje

Сборка

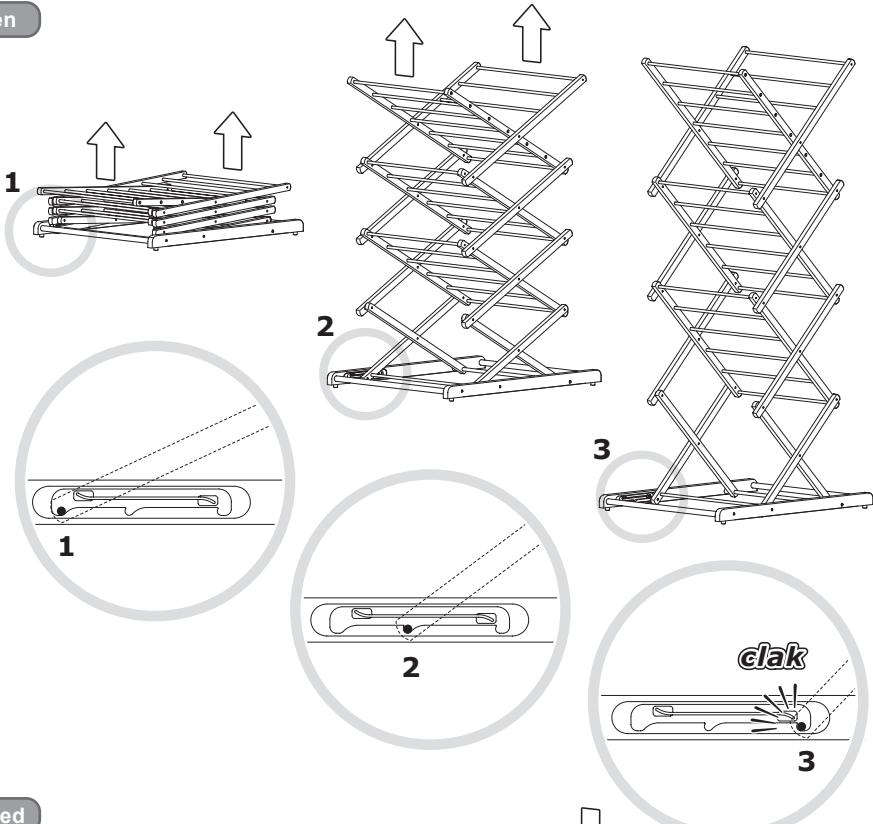


x4



**Modo d'uso** Instruction for use Mode d'utilisation Bedienungsanweisung Modo de uso Как Пользоваться

**Open**



**Closed**

